

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

الأدب هو أنواع من الأعمال التي تتصل من الكتاب في

شكل أنشطة إبداعية لعمل فني.¹ لأن الأدب وسيلة لتوصيل

الأفكار وتوجيه الأفكار والمشاعر الجمالية للخالق البشري.²

جاكوب سومارجد في عمله بعنوان " النقد ير الأديبي " أن الأدب

هو محاولة لتسجيل محتويات روح الكاتب ويستخدم التسجيل

¹ Rene welllek and Warren Austin, *Teori Kesusastraan* (Jakarta: PT. Gramedia, 1989), 3.

² welllek and Austin, *Teori Kesusastraan* , p. 74.

ادوات لغوية.^٣ لأنه في ممارسة البحث الأدبي عادة ما يؤكد على

العلاقة بين اللغويات. وباللغة قادرة على تشكيل نظام اشارة

بنظام معنى. يمكن حتما في خلق الكتاب، فإن البحث الأدبي

يواجه حتما مشاكل لغوية كأساس للأعمال البحثية أو النظم

الأدبي.^٤ لعمل الأدب هو نظام يحتوي على نظام معتين خاص

به، وهذا هو بمثابة نظام علامة المستوى الثاني، قال جوفيز

الهاشم يكشف عن العديد من التعاريف الحديث عن الأدب

واحدة منها هي الأدب تعبير عن الحياة وسيلة اللغة.

³ Jakob Sumardjo and Saini K.M, *Apresiasi Kesusastraan* (Jakarta: PT. GramediaPustaka Utama, 1997).p. 12

⁴Teeuw A, *Sastra Dan Ilmu Sastra :PengantarTeori Sastra* (Bandung: PT Dunia Pustaka Jaya, 2017), p. 265.

الشعر هو واحد من الأعمال الأدبية الذي استخدم لغو

موجزة وذات معنى. الشعر هو الكلام الفصيح الموزون المتفنى

المعبر غالباً عن صور الخيال البديع. ويتم إنشاء الشعر بعناصر

مختلفة من اللغة والجماليات التي تكمل بعضها البعض بحيث

يتكون الشعر من معاني مختلفة مترابطة. وبالتالي، فإن الشعر في

جوهره فكرة تتشكل من ترتيب التأكيدات والأوصاف لكل

المواد والأجزاء التي تشكل مكوناتها وتشكل وحدة جميلة. قال

المصطفى عنان، أحمد الإسكندري، الوسيط في الأدب العربي وتاريخه، (دار

أحمد حسن زيات "الشعر العب هو الكلام مؤلف من نمط

معين، يعني خيال الشاعر بحيث تعبيرا جميلا ومثيرا للاهتمام.^٦

نبوية موسى رائدة مصرية بارزة في مجالات التعليم وحقوق

المرأة. نبوية موسى كاتب عربي في العصر الحديث. واحد من

أعماله "الشعر". ديوان شعري لنبوية موسى يجسد عصر الرائدة

الحقوقية بكل ما فيه من صراعات بين الشعب والسلطة والمحتل.

يبدأ الديوان على قصائد وطنية في حب مصر. تعد فيها

الشاعرة فضائل هذا الوطن العظيم عليها وعلى جموع المصريين،

بلغة شعرية بلغة، متبعة الشكل التقليدي للقصيدة العربية

⁶Ahmad Hasan Al-Ziyyat, *Tarikh Adab Al-'Arab* (Kairo: Dar al-NahdahMisr li al-Tab'iwa al-Nasyr, Tth, n.d.), p. 28.

العمودية، وتتبعها بقصائد قيلت في الحوادث الهامة في الحركة

الوطنية في ذلك العصر. إحدى قصائد نبوية موسى بعنوان "

مكانة المرأة في الأمة".

هذه القصيدة من القصائد التي كتبها، وكان موضوعها

مكانة المرأة في الأمة في ذلك الوقت، وخاصة الأمة المصرية.

حيث لم يكن وضع المرأة في ذلك الوقت يحصل على الحقوق

والمساواة مع الرجل.^٧ لذلك، في هذا العمل، عبرت نبوية

موسى عن حقوق المرأة، وخاصة المرأة المصرية، في الحصول

^٧ محمد علي حسن، دراسة: مصر أسوأ دولة عربية بالنسبة للمرأة في ٢٠١٥ ..

٢٠٢٧ مليون أنثى تعرضن للختان.

<https://www.elwatannews.com/news/details/878512>

على المساواة، وخاصة في التعليم. كما في البيت الى ١١-١٤

وهي :

"فَعَلِمُوْهَا تَسُدُّ مِصْرًا بِهَا وَكَفَى

أَنْ تَعْرِسَ الْمَجْدَ فِي الْأَبْنَاءِ وَالشَّيْمَا

تَأْتِيْرَهَا فِي نُفُوسِ الْقَوْمِ يُنْكِرُهُ

مَنْ أَنْكَرَ الشَّمْسَ فِي الْأَفْلَاكِ وَاتَّهَمَا

لَوْلَا الْفَتَاةُ لَمَا قَالَتْ أَوَائِلُكُمْ

شِعْرًا وَلَا اقْتَحَمُوا جَيْشًا قَدْ اضْطَرَمَا

لَا تَحْسَبُوا الْبَأْسَ تَحْمِيْكُمْ بِوَادِرُهُ

مِنَ الْخُضُوعِ لِمَا تَهْوَى وَإِنْ عَظُمًا^٨

في هذه الدراسة، يهتم المؤلف بتحليل القصيدة باستخدام

نظرية التحليل النقدي للخطاب لأنه باستخدام نظرية التحليل

النقدي للخطاب، يمكن للمؤلف فحص عمل أدبي باستخدام

النظرية اللغوية دون إزالة خصائص العمل الأدبي أو اللغة

نفسها. بسبب هذه المشكلة، ستقوم الباحثة تفكيك شعر نبوية

موسى باستخدام التحليل النقدي للخطاب تيون أ. فان ديك.

في العصر الحديث، كثير من الناس يعرفون ويستخدمون

نظرية التحليل النقدي للخطاب تيون أ. فان ديك. ولكن من

^٨نبوية موسى، ديوان السيدة نبوية موسى، ص ١٨

بين جميع التحليلات المستخدمة في اللغة العربية، وجد الباحث استخدام هذه النظرية فقط في الخطابات الإخبارية الجديدة باللغة العربية. لذلك ، يريد الباحث في هذه الرسالة تأكيد نظرية تيون أ. فان ديك التي يمكن أن تكون مرتبطة بالأدب الآخر، وخاصة في الشعر، أي الشعر نبوية موسى بعنوان "مكانة المرأة في الأمة".

في التفكير النظري التحليل النقدي للخطاب لتيون أ. فان ديك، لا يكفي الاعتماد على التحليل في شكل نصوص،⁹ لأن النصوص هي نتيجة لممارسة إنتاج يجب مراعاتها، ولكن في هذه

⁹ Eriyanto, *Analisis Wacana Pengantar Teks Media* (Yogyakarta: Lembaga Kajian Islam dan Studi (LKIS), 2001), p. 21

النظرية ينظر هذا أيضًا في كيفية إنتاج النص بحيث يمكنه جذب الرسائل. في التحليل النقدي للخطاب لنموذج النسيج الخاص بتيون أ. فان ديك، يحتوي على ثلاثة أبعاد للتحليل ، وهي نص، والإدراك الاجتماعي، السياق الاجتماعي.^{١٠} حيث يكون بُعد النص هو تحليل كيفية استخدام استراتيجية الخطاب لوصف شخص أو حدث معين. في بُعد النص، تقسمه نظرية تيون أ. فان ديك إلى ثلاثة مستويات، وهي البنية المكرو (المعنى العالمي للنص الذي يمكن ملاحظته من الموضوع أو الموضوع الذي يثيره النص) والبنية الفائقة (إطار عمل نص، كيف يتم

¹⁰ Yoce Aliah Darma, Hajjah, *Analisis Wacana Kritis*, (Bandung : Yrama Widya, 2009), Cet. 1, p. 86

ترتيب بنية الخطاب وعناصره في النص، مثل المقدمة والمحتوى والاستنتاج) البنية الدقيقة (المعنى المحلي للنص الذي يمكن ملاحظته من الاختيار الكلمات والجمل والأنماط التي يستخدمها النص). الثاني، أبعاد السياق الاجتماعي هو تحليل كيفية تضمين الخطاب الذي يتطور في المجتمع موضوعيا ودلاليا ونحويا وأسلوبيا وبلاغي. الثالث، أبعاد الإدراك الاجتماعي، أي تحليل كيفية إدراك المؤلف في فهم شخص أو حدث معين، بما في ذلك الموضوعات والموضوعات والإعدادات والتفاصيل والنوايا والافتراضات وأشكال الجمل والتماسك

والضمائر والقاموس والرسومات والاستعارات والتعبيرات.¹¹

هذه الأبعاد الثلاثة هي وحدة مترابطة وتدعم بعضها البعض.

من خلال التحليل النقدي للخطاب لتيون أ. فان ديك ، لا

نعرف محتوى النص، بل نعرف أيضاً كيفية نقل الرسالة

ب. أسئلة البحث

واما أسئلة البحث التي تبحث فيها الباحثة كما يلي :

١. ما هو بعد النص في القصيدة مكانة المرأة في الأمة لنبوية

موسى ؟

¹¹ Eriyanto, *Analisis Wacana Pengantar Teks Media*, p. 37

٢. ما هو بعد الإدراك الإجتماعي في القصيدة مكانة المرأة في

الأمة لنبوية موسى؟

٣. ما هو بعد السياق الإجتماعي في القصيدة مكانة المرأة في

الأمة لنبوية موسى؟

ج. أغراض البحث

وفقا لأسئلة البحث التي تم وصفها, فاما أغراض البحث كما

يلي :

١. معرفة بعد النص في القصيدة مكانة المرأة في الأمة لنبوية

موسى.

٢. معرفة بعد الإدراك الإجتماعي في القصيدة مكانة المرأة في

الأمة لنبوية موسى.

٣. معرفة بعد السياق الإجتماعي في القصيدة مكانة المرأة في

الأمة لنبوية موسى.

د. فوائد البحث

١. فوائد نظرية

توقع أن تسهم في تطوير عن التحليل النقدي للخطاب

وخاصة في تحليل الشعر العربي.

٢. فوائد علمية

في هذه الدراسة، لزيادة معرفة وقدرته على

فهم القصيدة النبوية موسى باستخدام نظرية التحليل

النقدي للخطاب تيون أ. فان ديجك.

هـ. التحقيق المكتبي

تهدف التحقيق المكتبي هذه الى تحديد مصداقية العمل

العلمي. أساس على ما قام بها الباحثة من ملاحظات مكتبة لا

يجد الرسالة يتعلق بشعر نبوية موسى باستخدام دراسة التحليل

النقدي للخطاب. لكن مكتشفة الباحثة من بينهما، يعني :

١ . بالنسبة للأبحاث السابقة، وقد وجدت رسالة فيما يتعلق

بهذا الموضوع وهي رسالة جامعة بجامعة الإسلامية

الحكومية بوروكيرتو. التحليل النقدي للخطاب التي كتبه

أخينا إقبال نور زمان (٢٠١٩) في بحثه الموضوع "

Analisis Wacana Kritik Pada Puisi 'Kau Ini
Bagaimana Atau Aku Harus Bagaimana ?' Karya

"K.H Mustofa Bisri. في بحثه باستخدام نظرية التحليل

النقدي للخطاب لتيون أ. فان ديجك. في هذا البحث

يتضمن هذا الدراسة استخدام ثلاثة أبعاد وهي : بعد

النص، وبعد السياق الاجتماعي، وبعد الإدراك

الاجتماعي.^{١٢}

٢. الرسالة الجامعية الأخرى التي كتبه أحنينا سري أفيدينا

(٢٠٠٥) قسم لأدب العربي بجامعة شمال سومطرة أ. في

بحته الموضوع "Analisis Karakteristik Analisis

Wacana Kritik Dalam Novel (Aku ونسيت

Lupa Bahwa Aku Perempuan) Karya Ihsan Abdul

"Qudus" في بحته باستخدام نظرية التحليل النقدي

للخطاب لتيون أ. فان ديجك. في هذا البحث يتضمن

¹² Ikbal Nurjaman, "Analisis Wacana Kritis Pada Puisi 'Kau Ini Bagaimana Atau Aku Harus Bagaimana ?' Karya A. Mustofa Bisri" (skripsi, IAIN Purwokerto, 2019), <http://repository.iainpurwokerto.ac.id>.

هذا الدراسة استخدام ثلاثة أبعاد وهي : بعد النص،

وبعد السياق الإجتماعي، وبعد الإدراك الإجتماعي.^{١٣}

٣. الرسالة الجامعية الأخرى التي كتبه افريندي شفتري

(٢٠١٥) من قسم الأدب العربي, كلية العلوم الثقافية

بجامعة شمال سومطرة بالموضوع “Analisis Wacana

Kritik pada Pemberitaan Arab Spring di Media

Online Arab” في بحثه باستخدام نظرية التحليل النقدي

للخطاب لتيون أ. فان ديجك. في تحليل النص يقوم

¹³ Sri Apediana “Analisis Karakteristik Wacana Kritis dalam Novel *wanasituannimra’ah/ ‘Aku Lupa Bahwa Aku Perempuan’ Karya Ihsan Abdul Qudus,*” (di akses pada December 7, 2021), <https://123dok.com/document/nq763lny-analisis-karakteristik-wacana-kritis-wnsyt-amrat-nasitu-perempuan.html>.

الباحث بفحص عناصر التركيب الكلي والبنية الفوقية في

نص الخبر.^{١٤}

اختلافات في هذا الرسالة يعنى ستاش عن الشعري

العربي لنبوية موسى كاتب الحديث بنظرية التحليل النقدي

للخطاب لتيون أ. فان ديجك. في الرسالة السابق لم يكن

هناك تحليل لشعر نبوية موسى باستخدام نظرية في

التحليل النقدي للخطاب تون أ. فان ديجك.

¹⁴ Apriandi Syahputra "Analisis Wacana Kritis Pada Pemberitaan Arab Spring di Media Online Arab," (di akss pada December 7, 2021), <https://123dok.com/document/yrwklv8z-analisis-wacana-kritis-pemberitaan-arab-spring-media-online.html>.

و. منهج البحث

١. أنواع البحث

في هذه الدراسة، سيتم الاستخدام بالمنهج الوصفي

النوعي. البحث الوصفي النوعي هو بحث حول مشكلة

وصفية تميل إلى استخدام التحليل. وغير ذلك، تم تعزيز

هذه البحث بحوث المكتبات, (*Library research*) مما يجعل

مواد المكتبة المصدر الرئيسي للبيانات المتعلقة بموضوع

الكتابة.

٢. جمع البيانات

في طريقة جمع البيانات استخدام في هذا البحث المنهج
توثيق. هوالبيانات من موارد المكتبة. المصدر البيانات التي تم
الحصول من المصدر الأساسي والثانوي. المصدر الأساسي
هو شعر لنبوية موسى. وبينما تكون المصدر الثانوية وهو
يحتوي عمل عملية ومنها كما يلي : الرسالة، المقالات،
ومجلات وكتب تتعلق بالموضوع الكتابة.
خطوات جمع البيانات في الشعر مكانة المرأة في الأمة
لنبوية موسى هي :

(١) اقرأ بعناية في القصيدة مكانة المرأة في الأمة لنبوية

موسى

(٢) اقرأ بعناية في النظرية تحليل النقدي للخطاب

لتيون أ. فان ديك

(٣) تحليل النقدي للخطاب في القصيدة مكانة المرأة

في الأمة لنبوية موسى

٣. تحليل البيانات

بعد جمع البيانات، ثم فحص ما يجمع من تلك

المعلومات. في تحليل البيانات من هذه البحوث، كاتب

يستخدم مصدر البيانات استقرائية وهو تحليل البيانات تم

الحصول.

٤. طريقة المنهج

طريقة المستخدمة في هذا البحث هي طريقة التحليل

الوصفي، طريقة التحليل الوصفي هي طريقة تصف الحقائق

وتستمر في التحليل^{١٥}.

٥. مصدر البحث

المصدر البيانات في هذا البحث ينبغي على إثنين وهي

المصدر الأساسي والثانوي. المصدر الأساسي هو المصدر

¹⁵Nyonya Kutha Ratna, *Teori, Metode, Dan Teknik Penelitian Sastra* (Yogyakarta: PustakaPelajar, 2007), p. 53.

البيانات رئيسي. المصدر الأساسي المستخدم لهذا البحث
يعني النص من الشعر مكانة المرأة في الأمة لنبوية موسى
بإجمالي واحد وثلاثين بيت شعر. وبينما تكون المصدر
الثانوية وهو يحتوي عمل عملية ومنها كما يلي : الرسالة،
المقالات، ومجلات وكتب تتعلق بالموضوع الكتابة.

٦. موضوع البحث

في هذا البحث الدراسة يستخدم المؤلف موضوع بحث
عن القصيدة مكانة المرأة في الأمة لنبوية موسى بإجمالي
واحد وثلاثين بيت شعر.

ز. تنظيم البحث

نظم الباحثة هذا البحث باستعمال تنظيم البحث كما

يلي :

الباب الأول يعني مقدمة, تبحث عن خليفة

البحث وأسئلة البحث وأغراض البحث و فوائده

البحث و التحقيق المكتبي والإطارا البحث و منهج

البحث وتنظيم البحث.

الباب لثاني تبحث عن معنى الشعر، تون أ.

فان ديچك و نظريته في تحليل الخطاب النقدي، تحتوي

على سيرة تون أ. فان ديچك، و نظريته في تحليل

الخطاب النقدي تون أ. فان ديجك الذي يتضمن من

بعد النص، وبعد السياق الإجتماعي، وبعد الإدراك

الإجتماعي.

الباب لثالث تبحث عن النبوية موسى، يحتوي

على المحة نبوية موسى وهو يتضمن من نشأته

وشخصيته وشاعريته، وعن القصيدة مكانة المرأة في

الأمة لنبوية موسى .

الباب الربع تبحث عن التحليل الخطاب

النقدي في القصيدة مكانة المرأة في الأمة لنبوية

موسى. التحليل عن بعد النص : الهيكل الكلي، البنية

الفوقية، البنية المجهرية. وبعد السياق الاجتماعي :

موضوعي، تحيطي، دلالي، نحوي، أسلوب، و

بلاغي. وبعد الإدراك الاجتماعي : الموضوع،

المخطط، الإعداد، القصد، التفاصيل، الافتراض،

شكل الجملة، التماسك ، الضمائر، المعجم،

التعبيرات، المعجازية والرسومية.

الباب الخامس يعني الخاتمة ومنها الاستنباطات و الاقتراحات.